
Du 8 au 13 octobre 2007 :
Ecriture, contes musicaux et
imaginaire



Sommaire

- 1 - Proposition d'atelier d'écriture
- 2 - Lémahery et le Caméléon : contes musicaux malgaches
- 3 - L'équipe artistique
- 4 - Proposition budgétaire
- 5 - Références



1 - Proposition d'atelier d'écriture

Souvent l'on dit que la Vérité sort de la bouche des enfants ; l'écriture peut jaillir aussi de leurs tracés encore maladroits : gribouillis d'une petite main qui apprend encore à esquisser les lettres ; lettres : une seule ou deux, trois, quelques groupes de voyelles et de consonnes -pas encore une phrase, qui ont envie d'envahir toute la page blanche. Qui écrivent plus ? Les plus petits ? Les plus grands ? Les mots restent dans la pudeur de l'âge et ne s'invitent pas toujours aux noces de l'écriture. Une question de niveau ? J'en doute de plus en plus. Une question d'envie ? Sûrement. Un plaisir ? A ne pas en douter. Un partage ? Moins sûr. Solitude de l'écriture que la formule de l'atelier agresse indubitablement. Ecrire en présence des autres n'est pas facile. Amener alors l'écriture par le ludique, cercle de jeu où les mots semblent innocents. Consignes précises. Exercices d'écriture pour se familiariser avec les mots, avec l'acte même d'écrire. Pour quelle raison prendre la plume et ressentir le besoin de noircir la feuille ?

Par le *hainteny* ou l'art de la parole, genre poétique de la tradition orale malgache, observer les choses qui nous viennent tout en prenant conscience de leur illusion, de leur relativité, de la relativité de la réalité plutôt, du consensus de la langue. Inciter les enfants à poser des questions autour de l'inspiration, de l'imagination ou du métier d'écrivain : pour désacraliser l'écriture, leur faire comprendre que l'écriture se travaille, qu'il ne s'agit pas d'attendre que les mots leur tomberont du ciel, que tout commence hors de la page blanche ; qu'une fois dessus, il est important de se relire, de prendre son temps, de ne pas simplement accumuler les lignes. S'arrêter régulièrement, freiner l'impulsion d'écrire...



L'atelier d'écriture peut se faire avec toutes les classes élémentaires et peut s'étaler sur une semaine par exemple afin d'amener les enfants à une production écrite et de qualité.



Main

Une main est une main
Une main fermée peut se battre
Une main fermée accueille une arme
Une main ouverte accueille la colombe de la paix
La colombe de la paix lâche l'arme des guerriers.

Maintenant, main fermée, c'est la paix.

Rémi

Montagne

La montagne lave ma vie.
Les moments durs, les bons moments.
S'envolent.
S'échappent.
Me fuient.
Et un éclat de lumière surgit.
Et puis je meurs.

Inès

Une vie

Une vie est une vie
Une belle vie...
Une mauvaise vie...
Une vie simple...
Une vie est une seule vie
Une vie comme les autres douleurs
Vie d'un jour,
Vie de toujours...

Nathan



2 - Lémahery et le Caméléon : Contes musicaux malgaches

————— LEMAHERY ————— ET LA BÊTE QUI PORTE LE ROYAUME DANS SON VENTRE (Conte musical)

Lémahery est un enfant terrible qui n'écoute personne pas même sa famille.
Un jour, il décide de quitter son île pour suivre cette voix qui le hante sans cesse :

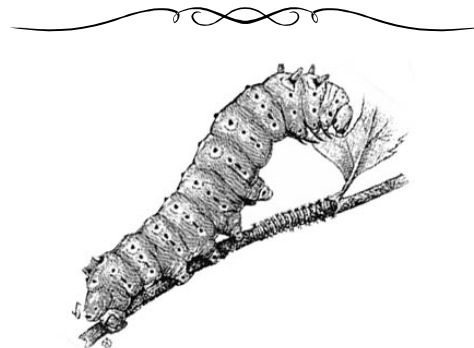
« Ramène moi la bête qui porte le royaume dans son ventre ».

Il part tour à tour à la rencontre du monstre « Trozona », puis du serpent à sept têtes « fito loha » et ne trouve dans leur ventre qu'ossements et restes de nourriture...

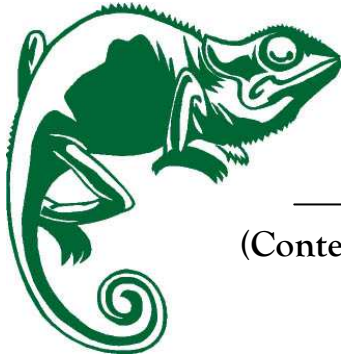
« Ramène moi la bête qui porte le royaume dans son ventre ».

Il court et cherche partout. Derrière les arbres. Derrière les rochers. Se penche pour voir le fond d'un puit...une surprise de taille l'attend....

...« Et ton souffle de vie Lémahery : es-tu sûr qu'il n'a été créé par personne ? Ne ressemble-t-il pas au fil délicat du vers à soie ? Il faut le tirer lentement pour ne pas le rompre ! Et dis-moi Lémahery, pour traverser le temps et affronter les vicissitudes du destin, ne faut-il pas tisser le fil de ta vie avec ceux des autres ? »



*Conte écrit et conté par Jean-Luc Raharimanana,
inspiré de personnages issus de l'imaginaire traditionnel malgache.
Il est accompagné par Jean à la guitare, à la flûte et au chant.*



————— LE CAMELEON —————
(Conte musical clos par une danse traditionnelle)

Andriambahoaka du Nord est un roi qui ne supporte pas qu'on s'habille mieux que lui !

Son cousin : Andriambahoaka du Sud apprend cette nouvelle et s'étonne : « Ainsi, les sujets de mon cousin le craignent parce qu'il s'habille bien ? Moi, les miens de sujets ne m'obéissent pas, ne me craignent absolument pas, je vais faire comme mon cousin ! »

Et Andriambahoaka du Sud de bien s'habiller et de tyranniser ses sujets. Il regarde vers le Nord et que voit-il ? Les habits de son cousin Andriambahoaka du Nord qui scintillent au soleil ! Il ne peut accepter cela ! Il lève une armée et part en guerre.

Le caméléon va s'en mêler et gagner ses couleurs si réputées...



*Conte écrit et conté par Jean-Luc Raharimanana,
inspiré de personnages issus de l'imaginaire traditionnel malgache.
Il est accompagné par Faffa à la Valiha, au tambour et au chant.
Le conte s'achève par une danse traditionnelle de Faffa :
« La danse du Caméléon »*

3 - L'équipe artistique



Jean-Luc Raharimanana

Auteur et conteur

Raharimanana entame depuis une dizaine d'années un travail de mémoire significatif. Il nous livre des textes puisant dans l'imaginaire malgache et qui dépassent largement les frontières de l'île. La langue de Raharimanana est celle du conte, du récit à haute voix.

Ancien Instituteur né en 1967 à Madagascar, Raharimanana obtient en 1987 le prix de poésie J.J.Rabearivelo.

Touche à tout, il s'exerce au théâtre et obtient en 1989 le prix Tchicaya U'Tamsi du théâtre interafricain (Radio France Internationale). Sa pièce « Le prophète et le président » connaîtra une tournée mondiale pendant trois ans.



Il se consacre aussi à la nouvelle et au roman avec « Lucarne » (1996), « Rêves sous le linceul » (1998) et « Nour, 1947 » (2001) (tous aux éditions du Serpent à plumes). En 2003, il se lance dans sa première mise en scène avec l'adaptation du recueil Testaments de transhumance du poète comorien Saïndoune Ben Ali (Festival Métiissons, Marseille). Se faisant conteur, il intervient régulièrement auprès du jeune public avec « Le Tambour de Zanahary », « Contes de la grande île », « Le Roi et le Caméléon » et « Lémahery et la bête qui porte le royaume ». Raharimanana contribue à des essais et ouvrages de réflexions comme « Écritures et Démocratie », « Essais sur la littérature malgache », il organise régulièrement des ateliers d'écriture à Thème.



Faffa Andriamilantonirinson

Danseur, musicien, chanteur.

Il joue dans la troupe du théâtre Talipot en tant que comédien danseur sur la pièce « Les porteurs d'eau », primée dans plusieurs festivals internationaux, Prix du meilleur spectacle au festival Kontakt (Pologne), au festival d'Edimbourg (Ecosse), au festival de Spoleto (Italie)...

En 2003 il rejoint la célèbre troupe de Bartabas, au théâtre équestre ZINGARO, pour le spectacle « Loungta, les chevaux de vent », tourné en France et dans le monde (Japon, Italie, Etats-Unis...). En mai 2005 il rejoint l'équipe franco-malgache de la compagnie « Le Zébu francophone » et s'occupe de la création musicale et chorégraphique de la pièce « Le Prophète et le Président » écrite et mise en scène par Raharimanana au théâtre « Les Déchargeurs » à Paris.

Faffa joue de la Valiha (harpe circulaire), de la flûte, du tambour et chante.



Jean Ramanambitana

Auteur, compositeur, interprète.

Membre du groupe « Salala » (groupe de polyphonie vocale), lauréat de « Gasy tsara » (concours musical malgache) en 1994. Participe à de nombreux concerts donnés par ce groupe à Madagascar et à la Réunion.

Membre fondateur et voix -lead- du groupe « Senge », groupe de polyphonie vocale en 1996. Nombreux concerts en Afrique, en Europe, aux Etats-Unis et au Brésil. Groupe lauréat du prix RFI en 1999. Deux albums (1999-2002).

Membre du groupe « Global Meeting Voices » (polyphonie réunissant des voix caractéristiques de tous les continents). Album édité en 2000.

4 – Proposition budgétaire

Intitulé	Durée	Artistes/Intervenants	Proposition budgétaire en euros
Ateliers d'écriture	Une semaine pour cinq classes de la CE1 à la CM2	Jean-Luc Raharimanana	1470
« Lemahery et Le Caméléon »	Deux séances d'1h	Jean-luc (conte) Jean (musique et chants) Faffa (musique, chants et danses)	1350
3 Allers-retours en train au départ de Paris		Jean-luc (conte) Jean (musique et chants) Faffa (musique, chants et danses)	310
Sonorisation		A envisager en fonction du lieu	
Total			3130*

* la compagnie n'est pas assujettie à la TVA, cette proposition ne comprend ni l'hébergement de l'auteur ni ses repas.

5 – Références

Bibliothèque d'Aulnay-sous-bois, les centres culturels Rueil-Malmaison, le Théâtre « Les Déchargeurs », le Muséum de Lyon, le Salon du livre de jeunesse de Montreuil, Bibliothèque de Stains, Festival du conte de Cozes, Festival Plein Sud, Bibliothèque de Seine Saint Denis (Noisy-le-sec, Villepinte, Bobigny...), Bibliothèque de Neuilly-sur-Seine, Tournée CCAS (Tantonville, Cuisery, Le Grand Bornand...), Ecole Pablo Neruda -Pierrefite-, Ecole Albert Camus -Bondy-, Ecole Rousseau de -Bobigny-, centre social la Mosaïque -Plaisir-, théâtre de Cachan, Festival « Plumes d'Afrique » etc...

